

# ORTOLAN

## SERIES *Alfa*





 **Erpice rotante serie ALFA monovelocità per trattori da 20 a 40 CV (15 - 30 KW)**

Concepito per la preparazione del terreno per la semina negli orti, vivai, serre e frutteti. E' previsto l'abbinamento in opzione di una seminatrice da erba. Disponibile in 4 modelli nelle differenti larghezze di lavoro di 110, 130, 150 e 170 cm. Velocità di trasmissione 540 giri/min., cardano con limitatore a bullone di sicurezza, rotori rotondi antingolfamento provvisti di 2 denti a coltello a basso assorbimento di energia per flangia, rullo flottante, regolazione rapida meccanica di profondità del rullo (gabbia, spuntoni, rete), attacco a 3 punti regolabile di 1ª categoria.

*Le caratteristiche tecniche e le immagini possono subire variazioni senza obbligo di preavviso e responsabilità.*



 **Single speed rotary harrow series ALFA for tractors between 20 and 40 HP (15 - 30 KW)**

Especially recommended to prepare soils for sowing in gardens, nurseries, greenhouses and orchards. It is possible to combine an optional sowing machine specific for grass. 4 models are available following the working width: 110, 130, 150 and 170 cm. 540 rpm single speed gearbox, drive shaft with shear bolt, round rotors anti-choking-2 blades (energy low absorption) per flange, floating roller, mechanical and rapid adjustment of the roller in depth (cage, spiked, mesh), adjustable 3 point hitch cat. 1<sup>st</sup>.

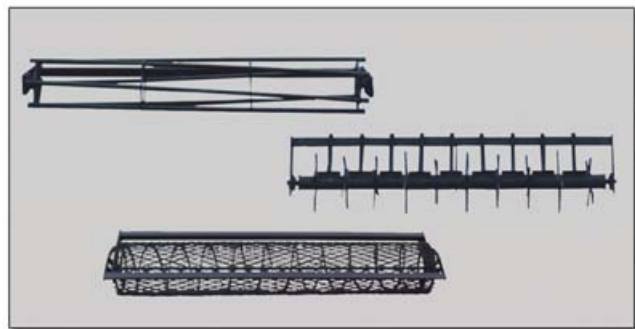
*Specifications and/or designs are subject to change without notice or obligation*



 **Herse rotative monovitesse séries ALFA pour tracteurs entre 20 et 40 CV (15 - 30 KW)**

Cette herse rotative est utilisée pour travailler le sol afin de préparer les terrains pour l'ensemencement dans les potagers, pépinières, serres, vergers. Possibilité de combiner un semoir éventuel spécifique pour engazonner (option). Disponible en 4 largeurs de travail: 110, 130, 150, 170 cm. Boîtier monovitesse 540 tr/mN, cardan a sécurité boulon, rotor anti-enfocement, 2 couteaux à faible absorption d'énergie par flasque et supports porte dents arrondis, rouleau flottant, réglage mécanique rapide de la profondeur par rouleau (cage, dents, grille), attelage 3 points réglable cat. 1<sup>a</sup>.









*Les photos et les caractéristiques sont non contractuelles*



 **Kreislegge Serie ALFA Einzel Rotordrehzahl für Schlepper von 20 bis 40 PS (15 - 30 KW)**

Konstruiert für die Vorbereitung von Kleinflächen, arbeitet in Gemüsegärten, Baumschulen, Gewächshäuser und Obstbau. Auf Wunsch ist auch eine Anzukuppelnde Sämaschine für Gras erhältlich. Die Kreislegge Alfa in 110, 130, 150 und 170 cm. Arbeitsbreiten erhältlich. 540 U/min Getriebe mit einer Rotordrehzahl, Gelenkwelle mit Scherbolzen, Verstellbare Seitenwände, runde Verstopfungsfreie Rotoren mit 2 Messerförmigen zinken pro Flansch mit niedrigem Kraft befand, Schwimmwalze, Schnellverstellung der Arbeitstiefe mechanisch (Stabwalze, Zinken, Netzwalze), 3 Punktanhängung Kat. 1<sup>a</sup>.

*Technische Eigenschaften und Photos sind Unverbindlich und können zu jeder zeit geändert werden.*

												
	inch	cm			kg	lbs	kg	lbs	kg	lbs	kg	lbs
<b>ALFA 110</b>	43	110	10	20-40	215	474	225	496	234	516	270	595
<b>ALFA 130</b>	51	130	12	25-40	242	535	254	564	266	586	299	659
<b>ALFA 150</b>	59	150	14	30-40	269	593	285	628	298	657	343	756
<b>ALFA 170</b>	67	170	16	35-40	296	652	317	699	330	727	377	831



**ORTOLAN ZAPPATRICI** s.n.c.  
Via Lungochiampo, 123/A - 36054 MONTEBELLO (VI) - Italy  
Tel. +39 0444 649565 - Fax +39 0444 649914  
www.ortolan.net • e-mail: ortolan@ortolan.net

